

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

En Pamplona: Un mes, 1'25 Ptas.; tri-
mestre, 3'50; semestre, 6'75; año, 12'50.
En el extranjero: Trimestre, 4 pe-
setas; semestre, 7'50; año, 14.
El pago será adelantado.

El Eco de Navarra

PRECIOS DE ENFERMEDAD

anuncios en primera plana 1 pos.
linea, anuncios oficiales en segun-
da plana, 0'50; reclamos, 0'25; anun-
cios preferentes tercera plana, 0'15; anun-
cios cuarta plana, 0'7 linea sencilla.
Escuelas mortuorias, según muestras.

No se devuelven los periódicos por los suscriptores de fuera de la
ciudad, ni los que continúan el abono.

Diario Independiente - Dos ediciones
EN SU SEPTUAGÉSIMO LOS ORIGINAL

Redacción, Administración e Imprenta: Paseo de Valencia, 86
y calle de San Gregorio, 25, bajos.

LA VIRGEN DEL PILAR

Dice un historiador: «Cuando el Sol de
justicia, según la bella imagen de Orsini, se
había ya velado en el sangriento horizonte
del Calvario, la Estrella de los mares con-
tinuaba reflejando sus dulces rayos sobre el
mundo renovado y ejercía sus benignas in-
fluencias en la cuna del Cristianismo. No
hay duda que la presencia de la madre de
Dios debió influir poderosamente en los
progresos de la naciente sociedad cristiana,
y que la Esposa del Espíritu Santo contri-
bujo mucho a la consolidación de la Esposa
del Cordero, nuestra santa madre la Igle-
sia. Con qué confianza y amor no irían los
apóstoles a deponer a los pies de María las
primicias del Evangelio, y a recibir su en-
dicción para correr luego hasta los últimos
confines del mundo, conquistando para el
Cielo las almas redimidas por su Hijo cruci-
ficado?»
Era pues necesario que la madre del Sal-
vador viviera algunos años después de la
ascensión de su Hijo a los Cielos. Según la
venerable Madre de Agreda, tendría de edad
la Virgen cincuenta y cuatro años, cuando
de Jerusalén vino a Zaragoza milagrosa-
mente, y sentada en su marmorea columna,
acompañada de espíritus angélicos y flo-
tando sobre mares de luz, se apareció a
Santiago que oraba en la orilla del Ebro, la
noche del 2 de Enero, cuarenta años des-
pués del nacimiento de J. C. Después de
este suceso refiere la tradición que murió
en Efeso de edad muy avanzada. Augusto
Nicolás supone que a los setenta y dos años
reunido junto a su lecho a los apóstoles, para
darles su última bendición. Esta piadosa
creencia es la mas generalizada y la que ha
merecido el beneplácito de la Iglesia docen-
te.

Y que razón hubo para que la Santísima
Virgen honrase y distinguiese a Santiago
entre los demás apóstoles? No ejercían to-
dos, se dirá, el mismo sacerdocio, idéntica
misión por mandato de su divino Maestro?
Sí, pero, el designado en la Escritura con el
título de Hijo del trueno ofrecido por su ma-
dre Salomé, en compañía de su herma-
no, niños ambos para beber el caliz del
martirio, debía merecer de su deudo el Sal-
vador alguna prueba de excepcional cariño
que le confortase, cuando apoyado en el
muro de la ciudad Augusta, deman-
daba la protección del Cielo, para llevar a
cabo la gigantesca empresa de desarraigar
la superstición gentilicia e implantar la eter-
na verdad; y Dios, oyendo sus preces, en vez
de enviarle ángeles le envió su propia Ma-
dre que, ha elegido aquel lugar, solitario
para santificarlo con su presencia, y seña-
larlo como Santuario que habitará perpetua-
mente en espíritu por el amor y el reco-
nocimiento prometido a cuántos la invo-
quen con verdadera fe, bajo forma de un
símbolo venerando que perdurará hasta la
segunda del mundo. *Cata aqua, hijo mio Die-
go, le dice, el lugar señalado a mi honra...
Atende a este Pilar que tengo por asiento; por-
que mi Hijo, tu Maestro, lo envia del cielo; jun-
ta el asentarás la capilla en la cual la virtud
del Atismo obrará prodigios sobre aquellos que
en sus necesidades invocaren mi favor. Y nun-
ca faltará en esta Ciudad quien ante mi ima-
gen veneré el nombre de Jesucristo.*
El Santo apostol Diego (Jacobito de Santia-
go) se sintió transportado de gozo con la vi-
sión de su prima, la madre de Jesús, que
entre coros de ángeles y nubes de gloria se
había dignado visitarla, encargándole edifi-
carse el primer templo de la Cristiandad, y
confiándole la guarda de su Imagen eterna
y adorable. Inmediatamente comensó,
ayudado de sus discípulos, la obra enco-
mendada y en pocos días terminada; una
basilica de ocho pasos de anchura y diez y
seis de larga fué el origen del bellísimo al-
bergo, la So erana de todos los mundos re-
fugio las plegarias y las oblacones de la
devota multitud. No hay solución de
continuidad entre el primitivo templo y el
actual, como no la hay, ni puede haberla,
pues la fe inmutable que inspira a los cristia-
nos de todos los tiempos.

Los espíritus fuertes, los intelectuales y su
permanencia no han logrado ni lograrán jamás
creencias, ni la propaganda impia ni
ataques brutales de las sectas pueden
destruir devotos a María, hasta el punto de
que se extingan el culto y desaparezcan
basilicas de sus amantes hijos. La tradición
de la Virgen del Pilar, auténtica y depurada por la her-
menéutica mas exigente ha sufrido todo
género de contradicciones, y la Columna
permanece ileso: la fe es una y constante.
Las mas formidables guerras también han
de nuestra sacrosanta enseñanza: ni los
persecutores del siglo VIII, ni en el pasado las
contrastables legiones de Bonaparte osa-
ron derribar el trono de la Virgen inma-
culada.
A propósito de la guerra de Napoleón.
La Virgen del Pilar, bien el sentido del cantar zaragoza-
no, la Virgen del Pilar dice, que no quie-
ra satisfacción a los devotos franceses,
pues los ha habido siempre muy distingui-
dos en gran número, que el primer Obis-
po conquistado por D. Alfonso el B. talló
por la separación del templo del Pi-
lar y empobrecido como lo halló a
natural de Francia; consagrado por el
reino de España, de quien obtuvo una in-
terdicción plenaria para todos los que con-
tinuasen a la liberación de la ciudad que

estaba en poder de los sarracenos y con su
óbolo a la restauración de la iglesia de San-
ta María.

Francés fué también don Gastón de Foix,
Vizconde de Bearne, a quien en premio de
sus acciones le fué adjudicada la parroquia
del Pilar, en la cual fué enterrado con su
esposa e hijo Centullo. Franceses fueron
también otros caballeros a quienes el Rey
hubo de recompensar por su esfuerzo en la
guerra no menos que por su acendrada pi-
dad.

Diez y siete autores franceses anota como
apologistas y defensores de nuestra tradi-
ción el historiador don Mariano Nougues
(abuelo del diputado republicano que tanto
suena en estos días). Este señor, a quien tu-
ve el gusto de conocer, nació en Zaragoza,
de padres franceses, fué testigo en su niñez
de la invasión francesa; salió jesuita y eru-
ditísimo literato y bascófilo escribió la «His-
toria crítica y apologetica de la Virgen y de
su templo y tabernáculo», precioso libro que
reanina cuanto acerca de la materia se ha
escrito. En esta misma historia se lee que
en 1809 cuando Zaragoza se disponía a pe-
recer antes que rendirse, así que vió las ba-
terías asestarse contra El Pilar, cedió en su
resistencia y capí uló; pudo más su amor a
la Virgen que su desesperado heroísmo. El
otgulloso vencedor después de haberse pe-
sionado de la ciudad y tomado el tesoro de
la Virgen alhajada por valor de 129 mil
pesos fuertes, concurrió con su brillante Es-
tado Mayor al templo de Nuestra Señora,
donde hizo se cantase un *Te Deum*, indien-
do de esta manera, aunque hipócrita, el ho-
menaje debido a un pueblo a quien acab-
ba de humillar materialmente, pero indom-
table en su patriotismo y en la fe de sus
innumerables Mártires

PEDRO ABUELO Y ABADIA

De todo un poco

Ya lo dijo el inmortal Zorrilla, creo que
en el «Día sin sol.»

«Hizo al hombre de Dios la propia mano;
¿Que tanto para hacerlo fué preciso?
Hizole de la tierra Soberano,
Y le dió por región el Paraiso.»

Y a pesar de tan excelso Artífice, nada ni-
nadie es perfecto: solo El lo es.

Casi todos nos creemos, si no en el gran
salón de la perfección, al menos en la ante
sala.

Otros nos figuramos que el sitio que por
derecho nos corresponde, es el más retirado
y excusado de la gran morada universal; y
para mí que somos los que estamos en lo
cierto.

De ahí el orgullo, la altivez y altanería, el
afán de figurar y el amor propio exagerado.

De todo hay. Hay individuos que pasan
por listos, que sirven para todo, y no sirven
para nada; que son amigos de todo el mun-
do, y no son amigos de nadie; que brindan
amabilidad y buenas palabras al primero
que llega, y sin embargo se complacen en
no hacer un favor a nadie; se jactan de su
egoísmo crónico, que ereo es la enfermedad
más funesta que puede aquejar a un desdi-
chado.

El hombre debe tener afanes, entusias-
mos, esperanzas, ilusiones, amores...

Aquel cuyo corazón no late al impulso de
algo, así sea bello ó horroroso, sublime ó
vulgar, cruel ó compasivo, ese es un autó-
mata; debe retirarse de la circulación, ocu-
pa inútilmente un lugar que no le corres-
ponde, está dando un timo a la Sociedad.

Roma fué siempre grande; grande en sus
crímenes y grande en sus virtudes; grande
en sus monstruos y grande en sus grandes
hombres.

Fué siempre grande porque siempre pen-
só, su nervio latió siempre, siempre se agitó
y siempre luchó.

La perseverancia y la ambición noble son
dos grandes cualidades que casi siempre
conducen a la realización de las mayores
empresas.

Yo desde luego declaro a los cuatro vien-
tos, que no me gusta nada el carácter gui-
puzcoano; pero no dejo de conocer que po-
seen en grado sumo las dos recomendabili-
simas cualidades que acabo de enumerar.

Hacen cuanto se empeñan en hacer; rea-
lizan cosas que para muchas provincias de
España serían obras de romanos.

Yo no he consultado las estadísticas; pero
abrigo la creencia firme, porque lo veo, de
que relativamente al número de *capacidades*
de todas las provincias de España, es la de
Guipuzcoa la que cuenta con más ingenie-
ros, arquitectos y médicos; carreras difíciles
y lucrativas, en las que hay que ser perse-
verante y estudiar mucho.

«Si serán listos! qué poco estudian leyes!
Aquí no se dedican a abogados sino los hi-
jos de gente rica que quieren tener un título
académico para lucirlo, ó los que no se sien-
ten con fuerza de voluntad bastante y tal
vez con la suficiente inteligencia para seguir
las carreras lucrativas.

Yo he visto más de una vez presentarse a
examen en el preparatorio de ingenieros a
un muchacho de una familia muy modes-
ta; salir suspenso; y desde aquel mismo día
seguir asistiendo a la academia preparato-
ria; volver a examinarse, y suspenso, y
vuelta a empezar hasta que consigue in-
gresar.

En cualquiera otra parte el muchacho se
hubiera descorazonado al primer suspenso,
y hubiese empezado la de leyes, y si sufre
un percance en esta nueva carrera, sigue la
de comercio, y luego se prepara para el Ban-
co, y por último para hacer oposiciones a

una plaza de mil pesetas en la Diputación
ó en el Ayuntamiento.

Nada, que se empeñan en clavar un clavo
de cabeza, y lo clavan, vaya si lo clavan, pe-
gándole cabezazos en la punta.

Dios me libre de establecer parangones
entre las mujeres de ésta y las de ninguna
otra provincia.

En todas partes las hay hermosas y feas,
buenas y malas, listas y tontas.
Pero no creo que haya ofensa para nadie,
y si la hay, que la haga, al decir que la no-
ta característica de la mujer guipuzcoana es
el trabajo y la ambición.

Aquí trabajan todas las mujeres; aquí no
les da vergüenza trabajar; lo que las aver-
güenza es no tener dinero para engalanarse
y divertirse.

En el resto de España es una calamidad
para un matrimonio que vive al día, tener
6 hijas; aquí es una suerte; porque traen 6
jornales a casa.

Yo he conocido y conozco, no una, sino
varias familias, que tienen más de 4 hijas:
la una maestra, la otra profesora de piano,
la otra modista de vestidos, la otra de som-
breros y la otra peinadora, y todas ejercen.

Eso es hermoso; yo creo que eso no se vé
en el resto de España; yo he viajado muy
poco en la Península; pero creo que no me
engañan en mi creencia.

Y no es que aquí sean más listas ni más
aptas, sino que son más laboriosas, y saben
vivir mejor, sin preocupaciones ni antigüa-
llas.

Cuando vienen de Navarra, la Rioja ó
Aragón a establecerse aquí algunas fami-
lias de pocos recursos, imitan a la hijas del
país y se ganan la vida tan bien como ellas.

Yo puedo hablar mucho de eso, tan bien
como el primero, gracias a Dios.

En el resto de España (no recuerdo qué
escritor de nota lo dijo recientemente) la
mujer no tiene más que dos oficios:
¡O COSTURERA Ó REINA!

J. SALBOCK.

San Sebastián, Octubre 1903.

LUCHA CONTRA LA TUBERCULOSIS

Consejos a las madres

La tuberculosis, esa terrible enfermedad
que, más que ninguna epidemia, diezma las
poblaciones, no respeta las edades, atacando
lo mismo a los niños y a los jóvenes, que a
los adultos y a los ancianos. Y contra lo que
vulgarmente se cree, es frecuentísima en la
infancia, aunque se disfraz a veces y se
presenta tan solapada que se le confunde,
aun por el mismo médico, con otras enfer-
medades comunes en la primera edad, como
la atropía y el raquitismo, no quedando a
la zaga en esta confusión los accidentes di-
versos, atribuidos a la dentición, cuya im-
portancia casi siempre se exagera.

Y tan frecuente es en los niños, que exa-
minando una estadística de la mortalidad
infantil, correspondiente al quinquenio de
1894 a 1898, sus cifras nos enseñan, con su
elocuencia convincente, que de cada cien
niños fallecidos, diez murieron de tubercu-
losis y diez de difteria, es decir, que la mis-
ma proporción de mortalidad produjo la ter-
rible y con razón temida enfermedad co-
nocida con el nombre de *mal blanc* y *garrotil-
lo*, de cuyos enfermos, y hasta de sus casas,
apartan las madres a sus tiernos hijos como
de la peste, como la tuberculosis, tanto ó
más temible que aquella, pero menos temi-
da y aun peor evitada, por ser menos cono-
cida.

Porque es creencia muy corriente entre el
común de las gentes que los niños, y sobre
todo los de pecho, no pueden padecer ó no
padecen la tuberculosis, no siendo para ob-
servar la desconfianza y aun el desdén con
que se cogen las madres las sospechas que el
médico anuncia acerca del probable desa-
rrollo de la tisis en un enfermito.

Pero se convencerán nuestras amables lec-
toras de la frecuencia con que la tubercu-
losis arrebató a sus tiernos vástagos, si saben
que la meningitis, esa terrible plaga cuyo
solo nombre aterra a las madres y siembra
el espanto en las familias, es también, en la
inmensa mayoría de los casos, de natura-
leza tuberculosa, así como también, tiene este
mismo origen la tabesmesentérica, una en-
fermedad de vientre que tampoco es raro
observar en la primera edad.

Y cómo no han de ser tuberculosos los
niños, si ellos, pobrecitos, son los que se hal-
lan en mejores condiciones para el conta-
gio? ¡Cuántas veces con un beso que un im-
prudente deposita en sus rojos labios, y que
la madre, con su inocencia, agradece desde
el fondo de su alma, se introduce en aquel
tierno organismo el veneno tuberculoso que
ha de marchitar sus gracias y agotar sus
fuerzas!

¡Cuántas veces es la misma madre la que,
tuberculosa sin saberlo, con su inmenso
amor y su funesta ignorancia, pone en la
sonrosilla boca de su hijo, apartándolo de
la suya, parte de lo que ella come, y creyen-
do proporcionarle la vida le proporciona la
muerte!

¡Cuántas veces, por fin, es ella misma la
que orgullosa acompaña al tierno infante al
paseo, al teatro y al café, donde deja que
juegue con otros pequeños, echados al sue-
lo, con las manecitas en el polvo de la calle
ó de la alfombra, respirando hasta la satu-
ración este mismo polvo, levantado por las
faldas, por los pies ó por la escoba, en el
cual va mezclado y revuelto el terrible ger-
men de la tuberculosis!

Casi es sabido ya de todo el mundo, gra-
cias a esta lucha, nunca bastante fuerte,
que sostiene contra la tuberculosis, desde el

libro, el periódico y en conferencias públi-
cas, que el mejor, el más común y el más
perfecto de los medios de contagio es el sue-
to (cometiendo, inconsciente, un crimen de
lesa humanidad, y que desecado forma parte
del polvo que para desdicha nuestra, nos
sirve de alfombra en la mayoría de las ca-
sas, ó nos envuelve en densa nube que se
introduce por la nariz y la boca, a pesar de
todas las precauciones.

En el esputo viven los microbios que pro-
ducen la tuberculosis, y él les sirve de ve-
hículo para trasladarse de un individuo en-
fermo a otro sano, que luego enfermará, y
con los esputos que arroje contaminará a
otro ó a cien, si a mano viene: pero no en-
ferman de tuberculosis todos los que respi-
ran el polvo infectado con los esputos de
un tísico, no, si así fuere, si no todas, la
mayoría de las personas serían tuberculosas.

Se requiere, para que la enfermedad se
desarrolle, que el individuo sea apto, por
herencia, para este desarrollo, ó que su cuer-
po esté debilitado por una enfermedad ac-
tual ó anterior (gripe, tifoidea), ó que su
aparato respiratorio sufra, ó haya sufrido
alguna afección, sea benigna, como un sen-
cillo resfriado, sea grave, como una bron-
quitis, una pulmonía, una pleuresía, etc.

El niño, que está sujeto más que el adul-
to a contraer enfermedades de toda clase,
sea por la mala alimentación ó alimentación
defectuosa (lactancia artificial, lactancia
mixta, destete prematuro), sea por el res-
cuido en el abrigo, excesivo unas veces, otras
es caso, por someterles a cambios bruscos de
temperatura en paseos intempestivos, de
noche en entradas y salidas, sin previa pre-
paración, en locales muy concurridos, ten-
drá evidentemente el organismo con mucha
frecuencia dispuesto a recibir cualquier in-
fección. Y i tenemos en cuenta la gran di-
fusión del germen tuberculoso, hemos de
convenir en que el niño no está exento, ni
mucho menos, de contraer aquella enferme-
dad, sino muy al contrario está propenso a
contagiarse tanto ó más que el adulto.

Es, pues, necesario que las madres se ha-
gan cargo de estas consideraciones y pongan
en práctica, entre otras que ya saben ó
irán aprendiendo, las medidas que les aconse-
jaremos, si no quieren que sus hijos sean
víctimas de la tuberculosis.

Deben rodear al niño de todos los cuida-
dos higiénicos, aun los más elementales en
cuanto a la alimentación, vestidos, ejercicio
y demás, para que se crien fuertes y vigor-
osos.

No besar nunca, ni dejar que besen a
los niños en la boca. No darles ni permitir
que se les de pedazo alguno de pan, dulces,
frutas, que haya sido tocado con la boca por
nadie, pues en los tuberculosos, a veces, las
apariencias engañan.

Prohibir a los niños que jueguen echados
al suelo, cuando éste no haya sido lavado
antes con agua y recogido el polvo del
mismo.

No llevarles nunca, en absoluto a los si-
tios muy frecuentados ó concurridos, cuan-
do por escasa estatura ó por su poca
edad, que no les permite sostenerse bien y
tienen que andar a gatas, están sujetos a tener
que respirar el polvo que incesantemente
se levanta del suelo y se agita a cierta al-
tura del mismo.

Cuando la sociedad se haya convenido
de que un mal tan grande como la tubercu-
losis se evita con un medio tan sencillo como
el que consiste en que *nadie ocupa nunca
el suelo*, indudablemente habremos dado
un gran paso, y muchas de las medidas que
ahora deben aconsejarse y aun aplicarse con
rigor, caerán en desuso por innecesarias.

DR. ISIDORO MARTÍNEZ Y ROIG.
(De la Academia de Higiene de Barcelona.)

El record de las expediciones
AL POLO SUR

Entre las diferentes expediciones alema-
nas, suecas ó inglesas que se proponen des-
cubrir el Polo Sur, la inglesa ha ganado el
record, adelantando hasta el grado 82,17 de
latitud Sur, ó sea 138 millas inglesas más
que la expedición Borchgrevink en el año
1900 que llegó hasta el grado 78,50 de lati-
tud al Sur. Para llegar al Polo Sur quedan
por recorrer aun 500 millas inglesas.

La expedición, para la que se había habi-
litado el «Discovery», duró 94 días y fué en
extremo troyosa. Los viajeros, después de
haberse internado en el país, construyeron
un depósito a sesenta millas de la costa. Pe-
ro a poca distancia de este depósito encon-
traron el hielo tan blando, que era casi im-
posible servirse de los trineos. Era menester
enganchar mayor número de perros, y des-
pués de haber adelantado cierto número de
millas, se hacía preciso ir en busca de los
trineos rezagados. Esta penosa marcha duró
veintinueve días. Al llegar al grado 80,30 de
latitud Sur, los expedicionarios construye-
ron otro depósito. Allí dejaron lo que juzga-
ron superfluo para el resto de la expedición
y emprendieron la marcha el 15 de Diciem-
bre.

El camino fué rudo: murieron todos los
perros, y al llegar el 1.º de Enero al grado
82,17, no era posible seguir, porque también
los expedicionarios se sintieron faltos de
fuerzas. Sin embargo, en la vuelta, su valor
fué puesto aún a duras pruebas. Durante
tres días reinó una niebla tan densa, que
tuvieron que caminar en completa oscuri-
dad; equivocaron el camino, y vieronse
obligados por lo tanto a rebajar las raciones
diarias de viveres a fin de no exponerse a
sufrir hambre. Para colmo de contratiempos
enfermó uno de los expedicionarios, que so-
lo debió la salvación a su extraordinaria
fuerza de voluntad. Aunque los demás se
hallaban en perfecta salud, se notó que to-

dos habían envejecido notablemente en tan
pocos meses.

Muy interesante es la relación de las jor-
nadas que diferentes expedicionarios habían
emprendido a través de los montes de la
tierra antártica. Uno de los grupos, capita-
neado por el teniente Barnes, fué sorpren-
dido por una violenta tempestad de nieve
que inutilizó las tiendas de campaña y los
trineos. Tan espesa fué la nevada, que era
imposible distinguir nada a un metro de
distancia; por consiguiente tuvieron que
abandonar los perros a su instinto para en-
contrar el campamento, que estaba a diez
millas. Uno de los marineros se perdió y sus
compañeros le dieron por muerto, cuando
al cabo de 38 horas se reunió con ellos; la
nieve le había cubierto casi por completo, y
solo gracias a inauditos esfuerzos había lo-
grado volver al campamento.

Otro oficial, el teniente Armitage, se in-
ternó hacia el Oeste, durante 52 días su ca-
mino; en la marcha subió a una montaña,
de una altura de 9.000 pies; la respiración
se hizo dificultosa en aquellas regiones. Tra-
tóse de ganar un pico situado unos 3.000
pies más bajo, para lo cual era menester
deslizarse por la pendiente del ventisquero.
Esta bajada era sumamente peligrosa. Parte
de los expedicionarios se ataron con cuer-
das a los trineos que bajaron la pendiente
con rapidez vertiginosa; otros se ataron en-
tre sí, y debido a esta precaución pudie-
ron salvarse varios, entre ellos el mismo teni-
ente Armitage, que había caído en un precipi-
cio, cubierto por engañadora capa de nie-
ve. En algunos sitios hubo necesidad de
bajar los trineos con cuerdos por alturas de
50 pies, para subirlos al lado opuesto a la
misma ó a mayor altura.

Ninguno de los expedicionarios a bordo
del «Discovery» fué atacado de escorbuto,
lo que se atribuye principalmente al uso de
la carne de carnero helada, preparada en el
condado de Canterbury.

Crónica de modas

Sumario: Objeto de esta «Crónica».—Las
modas infantiles.—Un modelo lindísimo.—
Complemento de la toilette.—Otro modelo.—
Para las señoritas jóvenes.—Dos trajes ele-
gantísimos.—La tela de los abrigos.—Hasta
la próxima.

Voy a dedicar la presente «Crónica» a un
asunto de verdadero interés para una buena
parte de mis queridísimas lectoras: las mo-
das infantiles.

Las niñas, imitando a sus madres y a sus
hermanas mayores, usarán este otoño, y es
casi seguro, que este invierno, trajes y abri-
gos confeccionados con terciopelo, paño y
lana cabilina, en cuyas hechuras y adornos
reflejan las más recientes novedades.

Trajándose de niñas de uno a seis años,
el traje tiene mucha menos importancia que
el abrigo, pues con uno boni o, colocado
sobre un sencillo traje de franela ó piqué, y
un sombrero ó eopatia elegante, está pri-
mosamente vestida una niña para ir a
paseo ó a visita.

Los sencillos son, esta temporada, forma
recta, con cuello—esclavina de caprichosos
modelos y manguitas huecas ó acampana-
das.

Un modelo lindísimo es, el siguiente, de
terciopelo hueco:

La espalda y los delanteros forman gru-
pos de plieguecitos cosidos, y se prolongan
por medio de un volante muy acanadado.
El cuello esclavina, dispuesto en torno del
escote, está plegado, y luce en los contornos,
además de cenefas de «miguarpise» de seda
blanca, por cuyos calados se pasan cintitas
de terciopelo azul, un volante muy ancho,
festoneado a la inglesa con torzal azul.

Mangas huecas, con anchas credillos ha-
ciendo juego con el volante del cuello.

El tocado que completa la toilette no pue-
de ser más gracioso. Consiste en una capo-
tita *beg-in*, de terciopelo blanco, con cede-
fas bordadas a la inglesa con torzal azul. El
centro de dichas cenefas, perforado, aparece
cruzado por cintas de dos caras, de raso
blanco y terciopelo azul, que se ayudan en
ambos lados sobre los bucles del cabello
formando escarpelas de múltiples cocas.
Bridas de raso blanco anudadas bajo la
barba.

Otro abrigo no menos elegante que el
acabado de describir, está confeccionado
con terciopelo ofomen azul muy pálido.

El bajo y los delanteros aparecen rodea-
dos de volantes plegados, de raso azul pálido
unidas al fondo por anchos agromanes
de pasamanería de seda blanca.

Un cuello de forma cuadrada, de raso
plegado, con cenefas de pasamanería rodea
el escote, cerrándose por medio de un lazo
de raso azul de dos cocas y de otras tantas
caídas. Mangas perdidas rematadas por vo-
lantes de raso plegado.

En las toilette de las niñas, hasta catorce
años, el traje y el abrigo tienen la misma
importancia, toda vez que el abrigo, que
suele consistir en una chaqueta más ó me-
nos larga, solo cubre una parte del vestido.

De estos, citaré como modelos nuevos y
elegantes, los dos siguientes:

Se confecciona uno con lanilla azul muy
obscura, que es el color más en boga, y
consta de una falda acanalada, sin ningun-
a guarnición, y de un cuerpo—blusa que
amolda al talle un ancho cinturón de raso
crema. El cuerpo, aparece velado por un
cuello—*A-hú* de encaje inglés. Las mangas,
huecas, lucen anchos puños de la misma
labor que el cuello.

El otro modelo es de zibulina de un blan-
co rosado muy tenue y delicado.
Espalda y delanteros, plegados, parten de
un canesú redondo, formado por bisos dis-
puestos en forma escalonada. Torsera muy
corta, con torsa negro, sostenida por dos es-

caparates de lo mismo, cierran los delanteros de la torera sobre el nacimiento del canest. Mangas forma inglesa, con puños festocados.

Los abrigos de vestir, afectan formas de chaquetas rectas. Los hay cortos, estilo corte de sastrer, y semilargos con cuellos esclavinas de mil caprichosas formas, adornados con biesses y aplicaciones de raso y artísticos botones.

Entrando más el invierno, se completarán estos abrigos con cuellos ó boas y manguitos de astracán blanco.

La tela más usada para confeccionar estos abrigos, es el paño zibelina coral, azul porcelana, gris perla ó tórtola rosado.

Y hasta mi próxima «Crónica» lectoras amigas.

Mad. Rebert.

Paris.

Croniquilla

Hoy me presento ante ustedes en perfecto estado de celibatado... noticierilmente hablando, ¿eh?

Como no me gusta hablar de cosas tristes, paso por alto el homicidio de la calle de la Curia, y me meto de lleno en materia política, que alguna vez he de hablar yo de política también, máxime cuando tantos hablan sin saber lo que se dicen.

En el próximo mes de Noviembre se celebrarán las elecciones municipales, y ya, en este mismo momento histórico acaso, los diversos partidos políticos de Pamplona están trabando de veritas para quedarse dueño del campo.

La cosa es de suyo lógica.

Nada más natural que el que todo bicho viviente se dedique a labrar, no como los cartujos su sepulcro cinerario, y la losa fria que ha de cubrir la huesa so itaria, pero sí su miajita de fama, su correspondiente popularidad, su respectivo renombre.

Por lo visto en Pamplona ha surgido, acaso de la nada, y por consiguiente por generación espontánea, mal que pese al doctor Pasteur, un nuevo partido, numeroso, muy numeroso, excesivamente numeroso.

El título que lleva no puede ser más positivo.

Se llama el partido «Pancista moderado.» De él forma parte, y es uno de sus miembros más importante, mi amigo Lopez, (a) Barbastristes.

Este partido tiene por único objeto presentar en las próximas elecciones 13 candidatos á otros tantos sillones municipales.

Si consiguen triunfar y ser mayoría, irán al concejo, pero si resulta que no obtienen mayoría, se dan de baja.

Si obtienen mayoría irán al Ayuntamiento y presentarán un número inmensurable de proyectos de mucha importancia.

Según me han dicho, les dará por las libertades, y presentarán mociones proponiendo la implantación de la libertad de estómago, al mismo tiempo que la de la lecitina libre.

A su tiempo tendré el gusto de ofrecer á ustedes el número de candidatos que se presentará por cada distrito.

Hace ya bastante tiempo creo que desde el 1.º de este mes, se están dedicando las fuerzas de esta guarnición á ejercitarse en pasear, y en tirar al blanco.

Un día América y Constitución van de paseo militar, y Almansa de tiro.

Otro día se anuncia otra combinación y va América al tiro, y otro día Constitución, y otro día Cantabria.

La cosa no tiene, á mi juicio nada de particular.

En la semana pasada hemos disfrutado de toda clase de temperaturas.

Unos días tuvimos un calor sofocante; otro, hizo un día de otoño; otro hizo un día propio de invierno.

No es extraño que con estos cambios de temperatura haya por ahí tantos aspirantes á concejal, digo, tantos catarros.

El jueves asistí á la sesión del Ayuntamiento el Gobernador civil don Ramón Planter y Goser, el cual saludó, como es de rubrica, á nuestros ediles.

Por cierto que tuve ocasión de observar una cosa muy notable en esta sesión.

Entró en el salón de sesiones el Sr Gobernador, y, claro está, todos los concejales se pusieron muy serios, y hasta muchos de ellos tosieron ardentemente y se acariciaron filosóficamente el bigote.

Durante los veinte ó treinta minutos que duró la estancia del Sr. Gobernador en el salón de sesiones, ningún concejal se me neaba en su asiento.

Pero se levanta el señor Planter, se pone en pié el areópago, el público y la prensa; sale el Sr. Planter, y... ¡Viva la Pepal!

Como movidos por un resorte, tiran de pitillo todos los concejales que fuman, pues hay algunos que no gastan, y á fumar y á charlar.

El público sigue el ejemplo de los representantes del pueblo (estilo Mirabeau) cada quisque tira de pito, y en un momento se hacen dos pesetas cincuenta de gasto á la Arrendataria, y se convierte el salón de sesiones en un salón de fumar de dos al cuarto.

¡Después de todo! Viva la libertad de albedrío, ú de fumar.

El circo de Labarta está estos días lleno de gente que va á visitar á los autómatas Narbon.

No me parece mal.

El jueves, si mal no recuerdo, asistí yo á una función, y, soy franco, salí bien impresionado.

Mé gustan los autómatas, y conste que esto no es reclamo pagado por la empresa.

Pero si mucho me divertí con los muñecos, no me divertí menos con un sugeto que en una ocasión soltó una estrepitosa carcajada.

¡Rediez con el amigo, qué modo de reir, ni aunque fuera de la cloque!

Menos mal que se marchó antes de que se terminase la representación, si no hubiera tenido necesidad de acudir en su auxilio el doctor Pinós, que también estaba presenciando la función.

Hay sugetos que para reirse no tienen precio, y eso que yo cuando me río...

UN LUNÁTICO.

A LA VIRGEN DEL PILAR

La Virgen del Pilar dice que no quiere ser francesa, que quiere ser capitana de la tropa aragonesa. (Canción popular)

Salve, Virgen del Pilar, á quien el mundo pregona como celestial Patrona del ibérico solar. Al pié de Tu sacro altar templo mi lira profana, y en cada nota que mana de esa humilde y torpe lira, va una canción que le inspira Tu grandeza soberana.

Bajo tu manto de gloria se agrandó la Patria mia. Por Ti conquistó en un día el laurel de la victoria. Tú escribistes en su historia, la palabra ¡admiración! y Tú llevaste el pendón, que siguiere, cual leones, los heroicos corazones de los hijos de Aragón.

Un día fuiste el baluarte de este suelo que escogiste, y al triunfo nos condujiste guiados por Tu estandarte. Tú llevaste á Bonaparte desde España á Waterlóo, porque en el Ebro se hundió, sellada con tu anatema, la fantástica diadema que el coloso se ciñó.

Más, aunque con vivo anhelo nuestro Sol marche al ocaso, y así suframos, acaso, algún castigo del Cielo, tendremos siempre el consuelo, Virgen Santa del Pilar, que mientras haya un altar y una Jota aragonesa, serás Patrona y Princesa del ibérico solar.

RAIMUNDO GARCIA (Garcilaso)

El tren mas lujoso del mundo

Es el que acaba de fabricarse en Francia para el rey de Grecia, y que Le Temps describe así:

«Este vagón sui generis tiene 14 metros de largo, y está dividido por un vestibulo central en dos partes: los departamentos privados, y los reservados á las recepciones. ¡Es un pequeño palacio sobre ruedas!»

Comprende el departamento privado la cámara del rey, un gabinete toilette, la cámara de la reina y un gabinete de trabajo y biblioteca, destinados al rey. El salón de recepción tiene nueve metros cuadrados, y en el comedor, que aproximadamente tiene las mismas dimensiones, pueden comer 10 convidados.

La lujosa decoración, la riqueza de los tapices y la originalidad del mobiliario, hacen el vagón real de Jorge I el mejor y más suntuoso de cuantos se han construido hasta ahora; así es, por lo menos, la opinión de los especialistas que lo han visitado.

La cámara del rey está tapizada de seda azul lacustre, con reflejos frisados, decorada con espirales de color de rosa.

El mobiliario se compone de una cama, un armario y un sillón, todo de nogal, y de un estilo modernista muy original.

En el gabinete de toilette la cerámica des empena el principal papel, y el tono verde agua se ha tomado como color para las paredes.

El techo lo decoran ninfas primorosamente pintadas, y en el centro una magistral flor de lotus da nacimiento á una soberbia lámpara de oro. Los cristales de las ventanillas están decorados con el mejor gusto, y en ellos se recuerdan las espirales de la cámara, pero de tonos más fuertes, y rodeadas de hojas doradas y de flores de color de malva.

La decoración de la cámara de la reina es semejante á la del rey; pero en ella domina, como motivo, la dalia blanca.

El gabinete de trabajo y biblioteca se ha construido en estilo Renacimiento, todo de bronce.

Las tapicerías son de terciopelo bordado de color verde claro, con aplicaciones de flores nouveau art.

La galería que permite la comunicación entre estos departamentos está revestida con artísticos azulejos, con dibujos espirales, rodeados de dalias.

La madera empleada en el salón de recepción es la caoba muy clara; las tapicerías son de color de fresa. Hay dos puertas que comunican con la antecámara y el comedor; para ellas se han empleado como decoración magníficas lunas de Venecia biseladas y grabadas. El techo de este salón es una maravilla de arte pictórico.

Figura un cielo azul con nubecillas, envolviendo multitud de hermosísimas dalias de todos tonos y colores. En el centro una magnífica corona de cristal diamantino, encerrando una multitud de lámparas eléctricas, de una considerable intensidad luminosa.

El comedor tiene tapicerías de paño de color gris verdoso, con bordados de seda, y el mobiliario es de roble con escultura. El lecho, de un refinado gusto, forma un empujado, del que penden primorosos y transparentes racimos de uvas, combinados con frescas y rojizas cerezas.

Todas las pinturas que decoran el real vagón están firmadas por Gas on Gerard, quien está recibiendo las más entusiastas felicitaciones por sus bellas obras.

GACETILLAS

Está visto que no puede pasar un día sin que haya motivo para poner de manifiesto las excelencias del servicio de ferrocarriles.

Hoy nos lo suministran los vendedores del pescado de mar en nuestra plaza, pues á dos de ellos les han robado en el trayecto de San Sebastian á Pamplona parte de la mercancía que ayer les enviaron: á D. Antonio Martínez le faltaron tres merluzas y á don Francisco Lizarraga otras tres.

Seis merluzas en un día. Cuidado si tienen tragaderas algunos... ladrones.

Y, por supuesto, ó no se dará un paso para ver de descubrir á los merluceros, ó si se dá alguno, resultará inútil.

Como era de esperar, el concierto celebrado ayer en el Circolo Mercantil por el sexteto que dirige el concertino señor Aramendi, resultó brillantísimo, interpretando admirablemente las obras que se ejecutaron, recibiendo el señor Aramendi y sus compañeros los notables profesores señores Laspur, Goicoechea, Azoz, Sanchez y Garcia, merecidos aplausos de la distinguida y numerosa concurrencia.

En corroboración de lo mucho que gustó la velada musical, la Junta directiva del referido Casino, á petición de varios señores socios, acordó que esta noche se verifique otro concierto, cuyo programa es el siguiente:

Tutti in máscara, óverture.—Pedrotti. Mari Juana, polka.—Valverde. Fausto, gran fantasía.—Gounod. El barquillero, fantasía.—Chapi. Sullu Riva del Pó, walses.—Capitani.

A la reunión que se verificó en Corella en casa del diputado foral por el distrito de Tudela, don Dámaso Escudero, quien había convocado á los representantes de los siete pueblos partícipes de los Monts de Cierzo, asistieron los de Tudela, Corella, Cintruéguigo y Fitero, y no los de Cascante, Montegudo y Murchante.

El señor Escudero se interesó porque procurasen todos llegar á un arreglo en la cuestión de dichos montes; pero no se llegó á ese resultado.

En la sesión de la Cámara de Comercio celebrada el día 10 de los corrientes, se acordó llevar una instancia al ministro de la Gobernación pidiendo se mantenga el Reglamento de 9 de Junio último, sobre instalaciones telefónicas sin restringir más disposiciones como pretenden algunos individuos del cuerpo de Telégrafos.

Terminado el plazo acordado por la asamblea para que los comerciantes é industriales informaran sobre los tratados de importación é exportación, acordó la Junta elevar á Excmo. Sr. Ministro de Estado el informe sobre tratados de Comercio.

Hay continuarán en el soto de Ainzón en los ejercicios de tiro de las Escuelas prácticas de Artillería.

Ayer tarde tocó la música en los jardines de la Taconera de cuatro á seis de la tarde.

La concurrencia fué muy escasa.

En el convento de las Misióneras Franciscanas de Maria situado cerca de Soto de Lezaizu se celebrará hoy, á las tres de la tarde, con motivo de la terminación del novenario en honor de la Virgen del Pilar un solemne ejercicio, que comenzará con Vísperas y Completas.

Después se rezará el Santo Rosario y habrá sermón, que está á cargo del elocuente coadjutor de la parroquia de San Agustín D. Fortunato Morrás.

La función terminará con la Reserva y en seguida se pondrá á la adoración de los fieles la imagen de la Santísima Virgen.

A disposición de quien la hubiese perdido se halla en la Administración de este periódico una llave que hemos recogido en nuestro bazar, donde suponemos que la depositó alguien que se la había encontrado.

Las dos funciones dadas en el Circo de Labarta fueron presenciadas por numeroso público.

Tanto en la de la tarde como en la de la noche se exhibieron hermosas decoraciones.

Ayer se reunieron los compromisarios médicos, farmacéuticos y veterinarios de la provincia para elegir la Junta Central de gobierno y patronato del cuerpo de titulares de España.

Los médicos votaron íntegra la candidatura formada en la reunión de Valladolid.

Continúa agravándose en la enfermedad que padece la hija del señor Viñas.

Anoche se la administró un baño con el fin de ver si la temperatura descendía, pero desgraciadamente, quedaron desfrustradas todas las esperanzas, pues la calentura siguió su curso.

Ayer celebraron una reunión en su domicilio social los obreros peones federados.

Estos obreros trataron asuntos de interés para su gremio.

Si el tiempo no lo impide, esta tarde estará animadísimo el paseo de la Fuente de la Taja, y el soto de Lezaizu, donde habrá mucha merienda, mucho jolgorio, etc.

Que se diviertan todos mucho, y que no ocurra nada desagradable.

Nuestro amigo el maestro de pávilos don Agustín Roig, que ya dijimos había sido jubilado, saldrá uno de los próximos días para Huesca, donde va á fijar su residencia.

Al señor Roig se le asignado por clasificación el haber de 1.320 pesetas anuales.

Anoche estuvo muy animada la Plaza del Castillo, donde se organizó un paseo dominiguero muy concurrido.

En las oficinas del Gobierno civil no había ayer noticia de ningún suceso desagradable ocurrido en la provincia. Lo cual es una buena noticia.

El exgobernador civil de Navarra, don Luis Soler y Casajuana ha dirigido expresivas cartas de agradecimiento á los corresponsales de esta capital de los periódicos liberales de Madrid.

Nuestros apreciables lectores leerán en la presente edición un anuncio de la bien reputada firma de los señores Valentín y Compañía, Banqueros y Expendeduría general de lotería en Hamburgo, tocante á la lotería de Hamburgo y no dudamos que les interesará mucho, ya que se ofrece por pocos gastos alcanzar en un caso feliz una fortuna bien importante. Esta carta envía gratis y franco el prospecto oficial á quien lo pida.

Interesa saber á los consumidores de magnesia inglesa, que el Citrato efervescente de Magnesia del Dr. Trigo, es absolutamente tan bueno como el de King y posee además el aroma de limón puro que le hace agradabilísimo y que no tienen los preparados ingleses.

El Citrato efervescente de Magnesia del Dr. Trigo está aprobado por la Real Academia de Medicina, es el más acreditado en España y más económico que los preparados ingleses. Premiado en las exposiciones de París y Niza. De venta en todas las farmacias y droguerías de España y calle Sagunto 144 Valencia.

De sport

Muy animado estaba el frontón en la tarde de ayer. El partido anunciado era muy bonito, y sobre todo los catadráticos se habían hecho un castillo de ilusiones, al conocer la combinación.

Todos recordaban la pareja Eugenio Moya y la lucha que sostuvieron en diversas combinaciones, no ha mucho tiempo.

Ayer luchaban contra Mardara y Aramendia. Unos nadie. Así al menos lo daba á entender la cátedra con sus gritos de 14 y 16 á 8, á los pocos momentos de emprender el partido.

Pues, sin embargo, miren Vds qué decepción.

Los colorados (Mardara y compare) fueron comiendo cola y... ¡Jesús qué chiblos, qué grito de posturas y qué cosas oímos, y saben ustedes pa qué! Pues para después querernos meter las 20 p.r.8 por los colorados y correr en busca del olivo con más pánico que esos coletas indocumentados que tolean en las novilladas económicas.

El partido se compuso de 19 juegos, en los que abundaron las buenas jugadas. Desde luego las palmas de la tarde se las llevó y con absoluta justicia Moya, que, aunque taegamos derecho á exigirle grandes cosas con un zaguero como Eugenio, sin embargo hizo imposibles y jugó como no lo ha hecho nunca. ¡Bravo, Juanillo!

Eugenio tuvo de todo; buenos y malos ratos. Bastantes erradas; (hacia mucho tiempo que no jugaba) y en fin... no me satisfizo; cuando quiera lo ha hecho mejor. Aramendia estuvo archienfero, como siempre, y Mardara desaceratadillo, si bien se le aplaudieron buenas tiradas por bajo.

CACHETE.

BOLETIN RELIGIOSO

SANTORAL

Día 12 LUNES.—Nuestra Señora del Pilar.— Después que el Arcótol Santiago había recorrido gran parte de España predicando el Evangelio, fué á Zaragoza, donde se entregó también á su apostólico ministerio. Una noche, que se segun haber sido la del 2 de Enero del año 36 ó 40 después de Jesucristo, salió fuera de la ciudad y se puso derrochillas para hacer oración, y cuando estaba en el fervor de su aplício, oyó música celestial y el canto del Avemaría. Aceleró la visión y descubrió á manera de un globo de luz resplandeciente, de cuyo cenero salió una

Nuestra información

Conferencias telefónicas De Zaragoza

Zaragoza 11 (9-20 noche.)

Afluencia de forasteros

Esta población presenta aspecto animadísimo, siendo imposible describir el entusiasmo que reina con motivo de las fiestas que van á comenzar.

Los trenes de Navarra llegan atestado de viajeros y aun ha sido preciso formar un tren extraordinario en Tudela.

El tren en que yo he venido de Pamplona, lo formaban 29 coches, número que es el maximum que permite la Compañía.

Segun cálculos de los empleados de las estaciones, hoy han llegado á esta ciudad sobre 4000 viajeros.

El maxio de Madrid, que ha llegado á las ocho de esta noche, ha venido lleno de viajeros de distintas provincias, y hay noticia de que el tren especial que llegará á las ocho de la mañana, traerá gran número de expedicionarios.

Con motivo de las fiestas del Pilar y de la visita de la Córta, llegarán á esta población gran número de aristócratas.

Las fondas y casas de huéspedes están llenas de forasteros, y aun faltan muchos que tienen pedidas habitaciones.

Preludios de las fiestas

Toda la ciudad está iluminada; siendo magníficas las iluminaciones en las principales vias.

En las calles de Alfonso, el Coso y San Gil, Paseo de la Independencia y Plaza de la Constitución la concurrencia de gentes es tal, que el tránsito resulta difícil.

Se activa la construcción de arcos de triunfo para el recibimiento del Rey.

El Ayuntamiento erige en el paseo de la Independencia un artístico y severo arco, y la Real Maestranza construye en la Plaza de la Constitución, á la entrada del Paseo de la Independencia otro arco, que es objeto de elogios por parte de los inteligentes.

Saludos

Esta tarde he tenido el gusto de saludar á muchos pamploneses y navarros de distintos pueblos.

Todos ellos esperan á otros conocidos y paisanos.

También he tenido el gusto de saludar al gobernador de esta provincia y hasta hace poco de esa, don Luis Soler, quien me ha manifestado los gratos recuerdos que tiene de esa tierra, y la confianza que abriga de que el Rey ha de tener en Zaragoza un recibimiento magnífico.

Festejos

A las once de la mañana se ha verificado

hermosísima matrona, la santísima Virgen María, en carne mortal, que le dijo: «Querido Santiago: Por voluntad de mi Hijo Jesucristo te otorgo que frabriques en este mismo sitio una capilla en honra mia, en la que colocarás esta imagen mia sobre esta columna, y te aseguro que ros cristianos hasta la consumación de los siglos.—A la mañana siguiente dieron principio por muy cierto que al partir el Apóstol á Jerusalem dejó dos de sus discípulos para capellanes de la Virgen y desde aquella feliz época comenzó en España el culto á la Madre de Dios.

El sacrificio de la propia voluntad es el más seguro apoyo para andar sin tropiezos por el estrecho y pedregoso camino de la virtud.

CULTOS

Oficio de Ntra. Sra. del Pilar con rito doble de primera clase y color blanco.

En la Catedral.—A las nueve Horas menores y misa.

A las tres vísperas, completas, rosario, maitines y laudes.

Rosario de los Esclavos á las seis y media. En San Nicolás.—Cuarenta Horas, y función á Nuestra Señora del Pilar. A las diez, se expondrá S. D. M., tercia con misa rezada y misa solemne con sermón á cargo de D. Lorenzo Torrens. Quedará manifiesto el Santísimo hasta las cuatro de la tarde.

Pasatiempos

CHARADA

«Ramitita por un admirador de Blondina.» Una letra es mi primera mi segunda afirmacion otra letra mi tercera, y titula en concuición en todo. A ver si lo aciertas.

Solución á la charada publicada el día 10: APEDREADERO

Han remitido soluciones exactas: «Piedra preciosa», «Andrés Miquelez», «El inventor de las sopas de ajo» «Caipso.»

BUZOS.

«El votijo de La Reverte.» Bien venido, esmarada. ¿Conque de jeugo? Canario, qué gente más divertida, qué jóvenes más simpáticos y qué charada más mala la primera, ciclo santo.

La segunda está admitida y se admiten solo habanos.

«Perrón, Pollo y Patito.» La primera no la puedo entender ni con luz y me he gastado dos cosas de cerillas y la segunda la entenderé todo el mundo por lo facil que es.

«Totola Morales y compañía.» Señor Totola, tu carta me tiene medio atontado. Yo no sé lo que me digo ni siquiera lo que me hago.

He arreglado la charada para poderla aceptar. No me mates no me mates déjame vivir en paz.

«El Pinturico.»—Quia, será el pinta-monas porque está bastante bien copiada.

«Tres que hacen el oco á...» He resuelto no admitir pasatiempos escritos con lapiz, ni mucho menos en papeles tan finos. Ni que fueran ustedes barranderos.

«Crucifixa minito y elefante.» Caballero, qué letra más menuda usted pretende—no me cabe duda— que yo me quede ciego en un instante.

Todas están mal hechas y he pensado arrojarlas al cesto condenado.

«El Pinta-monas.»—Quia, será el pinta-monas porque está bastante bien copiada.

«Tres que hacen el oco á...» He resuelto no admitir pasatiempos escritos con lapiz, ni mucho menos en papeles tan finos. Ni que fueran ustedes barranderos.

«Crucifixa minito y elefante.» Caballero, qué letra más menuda usted pretende—no me cabe duda— que yo me quede ciego en un instante.

Todas están mal hechas y he pensado arrojarlas al cesto condenado.

«El Pinta-monas.»—Quia, será el pinta-monas porque está bastante bien copiada.

«Tres que hacen el oco á...» He resuelto no admitir pasatiempos escritos con lapiz, ni mucho menos en papeles tan finos. Ni que fueran ustedes barranderos.

«Crucifixa minito y elefante.» Caballero, qué letra más menuda usted pretende—no me cabe duda— que yo me quede ciego en un instante.

Todas están mal hechas y he pensado arrojarlas al cesto condenado.

«El Pinta-monas.»—Quia, será el pinta-monas porque está bastante bien copiada.

«Tres que hacen el oco á...» He resuelto no admitir pasatiempos escritos con lapiz, ni mucho menos en papeles tan finos. Ni que fueran ustedes barranderos.

«Crucifixa minito y elefante.» Caballero, qué letra más menuda usted pretende—no me cabe duda— que yo me quede ciego en un instante.

Todas están mal hechas y he pensado arrojarlas al cesto condenado.

«El Pinta-monas.»—Quia, será el pinta-monas porque está bastante bien copiada.

«Tres que hacen el oco á...» He resuelto no admitir pasatiempos escritos con lapiz, ni mucho menos en papeles tan finos. Ni que fueran ustedes barranderos.

«Crucifixa minito y elefante.» Caballero, qué letra más menuda usted pretende—no me cabe duda— que yo me quede ciego en un instante.

Todas están mal hechas y he pensado arrojarlas al cesto condenado.

«El Pinta-monas.»—Quia, será el pinta-monas porque está bastante bien copiada.

«Tres que hacen el oco á...» He resuelto no admitir pasatiempos escritos con lapiz, ni mucho menos en papeles tan finos. Ni que fueran ustedes barranderos.

«Crucifixa minito y elefante.» Caballero, qué letra más menuda usted pretende—no me cabe duda— que yo me quede ciego en un instante.

Todas están mal hechas y he pensado arrojarlas al cesto condenado.

«El Pinta-monas.»—Quia, será el pinta-monas porque está bastante bien copiada.

nublado y amenazando lluvia, pero esta no ha caído hasta ahora que comienza.

El paseo de la Florida, desde al mediodía ha habido música, estaba muy animado.

Comisión á Madrid
El Ayuntamiento ha comisionado al alcaide señor Ordoño y al teniente señor Elio á fin de que gestionen en Madrid asuntos de interés para Vitoria, entre ellos la construcción del ferrocarril directo á Bilbao.

Crónica varia
El señor Obispo no ha experimentado variación en su grave estado. Han sido denunciados al juzgado tres individuos que han maltratado á otro con un hierro en el Campillo.

La oficialidad del regimiento de Cuenca ha obsequiado con un banquete en el Circo á su teniente coronel señor Crespo, con motivo de su ascenso á coronel.

Muchos cazadores de Vitoria han pasado el día en los cotos de Urbina y Manzanos. A la una de la tarde ha salido para Abadiano la comisión de la Diputación que iba á asistir al concurso de ganados.

Las cinco de esta tarde ha salido de la iglesia de San Pedro la procesión anunciada, la cual ha sido notable y ha recorrido las calles de costumbre sin ocurrir ningún incidente.

Oposiciones
En las oposiciones á la canongía lectoral disertará mañana el señor Dallo, y le argüirán los señores Díaz y Múgica.

El corresponsal
Guipúzcoa
San Sebastián 11 (10 50 noche).

De regreso
Ha llegado de Burgos el capitán general de la región señor Zappino que marchó acompañando á los reyes en su viaje hasta aquella ciudad.

Canalejas
En el sud-expres de mañana pasarán por esta ciudad con dirección á París los señores Canalejas y el director del Herald de Madrid señor Franco Rodríguez.

Reunión de tipógrafos
Esta tarde han tenido una reunión los obreros tipógrafos de esta ciudad con objeto de pedir que se les rebaje á nueve horas las del trabajo diario.

El comercio
La liga de la industria y del comercio piensa pedir que para las próximas ferias de San Sebastián se invite al comercio. Se va á elevar entre los vecinos un mensaje de gracias al alcalde por los trabajos hechos en favor de San Sebastián.

De viaje
El alcalde acompañado de dos concejales han salido para Bilbao y Santander de donde regresarán á fines de la próxima semana.

Rosario solemne
Se ha verificado la procesión del Rosario, saliendo este de la parroquia de San Vicente habiendo asistido un numeroso gentío.

La colonia aragonesa
Los aragoneses residentes en esta población al imán los trabajos de los festejos que van á celebrar en honor de la Virgen del Pilar.

Mañana tendrán una misa solemne á toda orquesta en la parroquia de San Vicente en la que predicará don Tomás Praden. Después se celebrarán varios banquetes en diferentes fondas.

Peregrinación
Se ha verificado la peregrinación á la Virgen de Irazun, habiendo pasado en los autos unos 1500 peregrinos reuniéndose en el santuario hasta 3000 con el orden más completo.

Los diputados navarros
Los señores Garjón y Oroz acompañados de los diputados guipuzcoanos señores Tuen y Lodi han marchado á Abadiano donde se celebrará el concurso de ganados.

Saludo
El presidente de la corporación provincial ha saludado hoy al expresidente de la República francesa Mr. Casimir Perier.

Reunión obrera
El martes se reunirá el partido obrero de esta ciudad para tratar de las próximas elecciones municipales, pues dichos obreros desean acudir á la lucha solos, sin aligerarse el partido republicano.

La pesca
Las lanchas pescadoras han traído á este puerto 40000 kilos de sardina que se ha vendido á 30 pesetas el millar 150 kilos de sardina á 2 60 pesetas kilo y 750 de atún á 1 18.

El corresponsal
Vizcaya
Bilbao 11 (10 15 noche).

Anticatólicos y anticatólicos
Por la mañana
Durante toda mañana de hoy empezaron las conversaciones sobre lo que pudiera ser el pacto de la tarde con motivo de la peregrinación católica á Begoña.

Un mitin
Hoy un mitin anticlerical y minero. Asistieron los 300 republicanos que componen el partido de Santander.

Los primeros discursos nada ocurrieron en el mitin, que sea digno de mención, que en todos los en el frontón concurrió la mayor animación.

El superior de los Pasionistas de Deusto resultó también herido de bastante gravedad. El total de heridos no se puede calcular sin riesgo á equivocarse, pues aún cuando se tiene noticia de unos 30, algunos de los

testaron enérgicamente, al par que los socialistas de bien gritos de bien, bien!

Como Perzague continuaba censurando á la República, los republicanos lanzaron inequívocos á los socialistas, quienes por su parte correspondieron en la misma forma á los republicanos.

De los insultos pasaron á las amenazas, y de las amenazas á los palos, originándose un tumulto tan gordo, que no es para describirlo.

Por el aire se veían garrotes, bastones y palos, que chocaban, y en medio de la confusión se oían gritos y amenazas.

Los republicanos daban gritos de viva la República. Pasó el barullo, y vuelta de nuevo la calma, se leyeron las bases aprobadas en el mitin, yendo en manifestación al Gobierno civil todos los que á él, al mitin asistieron, con objeto de entregárselas al Gobernador.

Al llegar los manifestantes á la Gran Vía tiraron piedras á los balcones que ostentaban colgaduras con motivo de la peregrinación que se había de celebrar.

Estas pedradas llevaron al ánimo de los espectadores de la manifestación el convencimiento de que, al celebrarse la peregrinación por la tarde habrían de ocurrir graves sucesos.

Una vez que los manifestantes hicieron entrega de las conclusiones al gobernador se disolvieron pacíficamente.

LA PEREGRINACION

Silbidos, palos, tiros, heridos, muertos.—¿De dónde partieron los primeros disparos?

Próximamente á las tres de la tarde bajaron en dirección del Arenal los peregrinos de las parroquias de San Vicente y San Juan llevando imágenes y estandartes cubiertos.

Al frente de los peregrinos marchaban además de los párrocos de ambas iglesias los señores Urquijo y Acilóns.

Mucho antes de salir de las parroquias los peregrinos ya se habían situado en el Arenal grupos bastante numerosos de republicanos que iban provistos de sendos garrotes.

En las canchales multitud de curiosos se disponían á presenciar lo que pudiera suceder cuando los peregrinos llegasen al lugar donde se encontraban los republicanos.

Cuando estos divisaron á los peregrinos, empezaron á silbar y á dar voces, y cuando la peregrinación llegó al Arenal, además de arriscar los silbidos empezaron á repartirse palos.

En un momento se mezclaron republicanos y peregrinos, y la confusión fué espantosa. Los palos se repartieron con gran profusión, y de cuando en cuando se escuchaban ayes de dolor, al mismo tiempo que algunos individuos se esilan de entre el grupo con el semblante ensangrentado y los vestidos rotos.

Cuando la confusión era más grande y cuando el reparto de palos se hallaba en su apogeo, se escucharon varios disparos de arma de fuego que produjeron pánico indescriptible.

Momento hubo en que no se oían mas que horribles imprecaiones, y el chocar de palos contra palos.

Algunos de los combatientes esgrimían armas blancas. Cuando la pelea había llegado á su grado máximo, y ya se veían tendidos por el suelo á varias personas que derramaban gran cantidad de sangre, aparecieron por todas partes agentes de policía y municipales que se hallaban de antemano preparados.

Ante la presencia de los agentes de la autoridad la lucha cesó, y al separarse los contendientes se pudo observar que en el campo de batalla, pues así puede denominarse al sitio donde se trabó la lucha, había buen número de hombres tendidos en el suelo, heridos unos de arma de fuego, y otros de golpe de garrote.

Poco después llegaron al Arenal fuerzas del regimiento de Garelano y de la Guardia civil.

También se presentó en el Arenal el señor gobernador civil. Al llegar el Gobernador y las fuerzas del Ejército y Guardia civil los republicanos manifestaron que los primeros tiros habían partido de la torre de San Antonio, y que los había hecho un sacerdote.

Al oír esto el Gobernador ordenó la detención del sacerdote aludido, el cual fué puesto en libertad esta noche por no recaer sobre él cargo concreto á guno.

Cuando volvió á imperar la calma los peregrinos entraron en el templo de San Antonio, y el Gobernador entonces ordenó que fueran cacheados todos los peregrinos que se hallaban dentro de la iglesia.

El cacheo no dió el resultado apetecido, pues no se encontró una sola arma. Mientras los fines se hallaban en el templo y cuando los republicanos hubieron ya abandonado el Arenal los agentes municipales se dedicaron á recoger á los heridos y conducirlos al hospital.

Entre los heridos figuran dos abogados, uno de los cuales presentaba en la cabeza varias heridas producidas por garrote, y presentaba las ropas completamente destruidas.

A la farmacia del señor Artazu fué conducido un peregrino herido de tal gravedad que fué necesario avisar á un sacerdote para que le prestara los auxilios espirituales.

Este peregrino llamado Marcos Marsañón, y que es el jardinero de la Universidad de Deusto, presentaba en el pecho dos heridas de arma de fuego, por las que arrojó gran cantidad de sangre que empapaba sus vestidos.

Un crucifijo y un escapulario que llevaba pendientes del cuello estaban completamente ocultos en sangre.

El R. P. Ortiz que llegó inmediatamente al lugar donde se encontraba el herido le prestó los auxilios de la Religión, y pocos momentos después moría el desgraciado peregrino.

Otro de los heridos es el director de El Pueblo, periódico republicano. Otro herido se llama Pedro Zuazo y presenta cinco heridas de garrote.

Otro se llama Marcos Díez. El estado de este es de pronóstico reservado. El superior de los Pasionistas de Deusto resultó también herido de bastante gravedad.

El total de heridos no se puede calcular sin riesgo á equivocarse, pues aún cuando se tiene noticia de unos 30, algunos de los

cuales se hallan en estado gravísimo, otros muchos marcharon á sus casas á curarse.

Segunda batalla
Cuando los peregrinos salieron de la iglesia, ya los grupos de anticatólicos habían marchado con dirección á Bilbao.

Los peregrinos se organizaron y marcharon hacia el camino de Begoña, y al llegar á la plaza del Instituto les cortaron el paso numerosos grupos de anticatólicos trabándose lucha, en la que se volvieron á repartir palos y tiros.

Los peregrinos se retiraron en dirección de Zabaldie, y en las mismas escaleras volvieron á repetirse los estacazos.

Por fin los peregrinos en medio del mayor desorden consiguieron llegar hasta Begoña, y se celebraron las fiestas sin ningún incidente.

EL REGRESO

Nuevas batallas
Mientras los peregrinos se hallaban en Begoña por las calles de Bilbao discurrían grupos de anticatólicos.

Las tropas y la guardia civil se hallaban dispuestas para lanzarse á tiro limpio al primer aviso, y los agentes de policía y municipales recorrían las calles intentando mantener el orden.

Multitud de curiosos pasaban también en todas direcciones, y en los balcones muchos de los cuales se hallaban engalanados se veían muchas personas.

El aspecto de la capital era imponente. [Por fin bajaron los peregrinos y se volvieron á encontrar con los anticlericales, trayéndose nuevas luchas y resultando nuevos heridos.

Multitud de peregrinos abandonaron el lugar de los sucesos, al mismo tiempo que numerosos grupos de anticatólicos recorrían las calles vociferando.

Los agentes de la autoridad exhortaban á los alborotadores, pero éstos, lejos de hacer caso de las observaciones, continuaron recorriendo las calles en medio del mayor escándalo.

Al pasar por las casas en cuyas fachadas había imágenes de Santos, las arrebataban de sus sitios y (qué salvajes) las quemaban y arrojaban á la risa.

Cuando veían un balcón que ostentaba colgaduras arrojaban piedras y rompían los cristales mandando á los dueños de ellas que quitasen las colgaduras. Como éstos, claro está, no accedían á la necia pretensión de los amotinados anticatólicos, éstos subían á los balcones y arrancaban de ellos las colgaduras rasgándolas y quemándolas.

Entre los católicos y en general entre todos los habitantes de Bilbao produjeron estos actos inculcables gran indignación.

Final
Por fin, cuando les pareció bien á los anticatólicos, que fué próximamente á las seis de la tarde, depusieron su actitud.

Las víctimas
Hasta ahora solo se sabe que haya habido un muerto, pero como de entre los treinta heridos que han sido conducidos al hospital y á sus casas particulares, había algunos muy graves, acaso para estas horas haya muerto alguno más.

¿Estado de sitio?
Después de haber ocurrido todo lo que he relatado, se han hecho, como usted podrá imaginarse infindada de comentarios y ha llegado por último á creerse, que en previsión de lo que pueda ocurrir se iba á declarar el estado de guerra.

El gobernador ha celebrado esta tarde detenidas conferencias con el ministro. Bilbao, ahora
Ahora reina en Bilbao calma completa. Pero la calma que reina es la calma que sucede á toda lucha sangrienta, á toda lucha encarnizada.

Calma triste. El corresponsal.

DE MADRID

Primera conferencia

Madrid 11 (6 tarde). Entre republicanos
Un telegrama oficial de Valencia comunica estas noticias:

Al llegar los señores Pi y Suñer, Estebanez y otros propagandistas federales, había en la estación unos 3.000 republicanos, pero luego se han dividido, retirándose los radicales, que formaban la mitad de aquel concurso, y acompañando la otra mitad á los viajeros hasta la fonda.

Estos han saludado desde el balcón á sus acompañantes, siendo recibidas sus palabras con protestas de los republicanos unitarios.

Esto ha ocasionado un tumulto á consecuencia del cual han sido detenidos cuatro individuos, uno de los cuales ha disparado un tiro al aire sin consecuencias.

Un despacho particular dice que los señores Anglés y Vallés y Ribot se han quedado en Castellón enfermos.

El canal de Isabel II
En Torrelaguna se ha roto la cañería del Canal de Isabel II, que surte de agua á Madrid.

Con este motivo se han suspendido el riego y otros servicios para que no falte el agua potable necesaria.

Los médicos
Bajo la presidencia del Dr. Arcos se han reunido los compromisarios de los médicos de esta provincia para la elección de Junta de Gobierno y Patronato de la asociación de titulares. Los compromisarios de los siete distritos rurales han votado la candidatura acordada en la asamblea de Valladolid; y los diez de Madrid han votado esa misma candidatura, pero modificada.

Un muerto
En la calle Ancha ha hecho explosión la caldera de la fábrica de electricidad de los tranvías resultando muerto un obrero. A consecuencia de este accidente se ha suspendido el servicio de tranvías.

Don Tancredo acosado
En la novillada que esta tarde se ha verificado aquí, Regsterin y Mezzantinito han lidiado seis toros de Miura.

El cuarto toro ha dado un susto á Don Tancredo. Al salir del toril se ha dirigido á él velozmente y le ha enganchado por el muslo derecho, campaneando é intentando recogerlo, pero los peones se lo han llevado.

D. Tancredo ha salido ileso, pero con la talgueilla rota.

Notas diversas
Un telegrama oficial de Málaga dice que continúa en igual estado la huelga de estibadores y descargadores del puerto, perjudicando al tráfico.

En Valladolid ha sido elegido senador el señor Santos Valdejo por 176 votos. En las islas Azores un ciclón ha causado destrozos y naufragios. Todavía no hay noticia de desgracias personales.

Segunda conferencia

Madrid 10 (11 noche). Noticias oficiales
Los despachos oficiales recibidos sobre los sucesos de Bilbao hacen ascender á tres el número de muertos habidos en las calles y á veintinueve el de los heridos.

Los señores Villaverde y García Aliz desde sus respectivos despachos han conferenciado con el gobernador de Bilbao. La opinión pública censura duramente á los autores de tan sangrientos sucesos.

Tranquilidad
Al enterarse S. M. la reina madre del accidente ocurrido en Munich á la princesa, quiso salir en un tren con dirección á aquella capital.

Hoy se han recibido noticias satisfactorias de la princesa que dicen que está en cama solamente por precaución; ha desistido de su viaje.

Nuevo académico
El distinguido escritor político D. Eduardo Saiz y Ezcarrin, ha ingresado en la Academia de Ciencias Morales y Políticas, ocupando la vacante que existía por fallecimiento del señor Concha Castañeda.

Detenidos
Comunican de Valencia que han sido detenidos cinco amigos del señor Soriano como supuestos autores del disparo de que damos cuenta en nuestra conferencia.

Más tarde han sido puestos en libertad. Se han tomado precauciones para el mitin que se ha de celebrar mañana.

Banquete
Comunican de Cartagena que ha sido obsequiado con un banquete al que asistieron muchos comensales, el escritor don Benito Pérez Galdós.

Incendio
Telegrafían de Cadiz que se ha declarado en aquella población un violento incendio en un almacén de maderas, sin que afortunadamente haya habido que lamentar más desgracias personales que las contusiones recibidas por el ingeniero señor Díez Escrbano.

Creyéase que el incendio se iba á propagar á otros edificios contiguos pero por fin pudo ser localizado sin otros daños que las pérdidas materiales, que son de consideración.

De Oriente
De París y Londres se reciben noticias pesimistas respecto de la situación de Oriente. Se dice que Rusia ha presentado un ultimatum.

De madrugada

Comentarios sobre lo de Bilbao
Madrid 12 (3 madrugada)
Los comentarios que anoche se hacían eran bre los sucesos de Bilbao.

Juzgase el que se han podido evitar en gran parte. El asunto dará mucho juego en las Cortes.

El Gobierno se halla disgustado, diciendo que es el único contratiempo serio que ha ocurrido durante su interregno.

Los opiniones se hallan divididas para apreciar las causas que han motivado el conflicto.

Creése que el gobernador de Bilbao durará poco. MENCHETA.

Mercado quincenal

—EN EL PUEBLO DE AUZA— (VALLE DE ULZAMA)
El mercado quincenal acostumbrado celebrarse como hasta aquí, es decir, todo el año un viernes si y otro no, para no equivocarse, será todos los viernes que no sea en Santesteban, y caso que toque con día festivo, y mercado de Iruzuán, se celebrará el jueves.

Dicho mercado toca los días 15 y 30 de Octubre y 18 y 27 de Noviembre y así sucesivamente.

Lo que se anuncia al público, especialmente á los dueños de toda clase de ganado, á fin de que acudan á hacer sus transacciones á dicho mercado.

Auza 8 de Octubre de 1903.—El alcalde de Barrio, Blas Tornaria. x 4-2

HERNIAS (quebraduras)

deformidades del pecho, espalda, piernas ó pies, desviaciones de la columna vertebral y matriz.

CONSULTA MEDICA ESPECIAL
Para tratamiento y curación de estas enfermedades.

El médico especialista director de esta consulta de Madrid, llegará á Pamplona y recibirá de once á seis en el hotel «La Perla» á todos los que padecan de Hernias (quebraduras) desviaciones de la columna vertebral, deformidades del pecho, espalda, piernas ó pies y matriz, que deseen curarse con los modernos aparatos especiales articulados, que con tan buen resultado viene haciendo tiempo aplicando dicho método.

Vistos por este Especialista todos los aparatos herniarios conocidos, solo utiliza por el buen resultado que de él, el Reductor Contentivo curativo para las Hernias, porque reduce, contiene y cura sin permitirles salir, aunque tosa ó haga movimientos el paciente.

Consulta en Pamplona los días 19 y 20 de Octubre en el Hotel «La Perla». En Madrid en el Gabinete del médico director, Fuencarral, 19 y 21, Gabinete mecanoterápico de Madrid.

Se advierte al público que esta consulta nada tiene que ver con otras que se anuncian en provincias en los mismos Hoteles, dadas por ortopedicos, no por médicos.

Nuestro anuncio dice «Consulta Médica especial», único modo de evitar confusiones, denunciando ser médico quien la dá. x 9-3

Yrazu y Compañía

BANCA
Calle Moreno, 967, Buenos Aires
Esta antigua casa además de las operaciones corrientes al ramo, tiene una sección para el servicio de PASAJES para Europa y América siendo su único representante en España y Francia don Antonio Iriarte, de Tolosa, (Guipúzcoa) á quien pueden dirigirse los interesados y hallaran ventajas. 66-14 p

Alto aquí

Se acaba de recibir una partida de cal en piedra expresamente para sulfatar trigo y para blanqueos; es la cal más superior y la encontrarse en casa de Vicente Michel, Pellejerías, 41 y 43. 10-10

Agencia de vapores

FUNDADA EL AÑO 1867
Facilita pasajes para Montevideo y Buenos Aires y demás Américas. Mensajerías marítimas de Burdeos y sus precios, primeras y segundas según la tarifa general, tercercas á francos 175, duros 35, oro. Cargadores reunidos, francos 140, duros 28, oro, pagaderos en pesetas, al cambio del día que se extiende el boleto.—Para todos los demás informes dirigirse á Francisco Sarasola, calle del Correo núm. 17 Tolosa. —30

Clínica y Laboratorio

DENTAL
DE A. RUBIO (hijo)
Consulta gratis para militares y paisanos. Los aparatos se hacen á precios sin competencia, garantizados. Plaza del Castillo, 29, 3.º 15-8 (a)

Bargota

El Ayuntamiento de esta villa previamente autorizado por la Excm. Diputación en decreto de 24 de Julio último, acordó tomar á préstamo la cantidad de 15.000 pesetas con destino al abastecimiento de aguas potables del vecindario, y al efecto una vez ultimadas las obras, el que desee imponer dicha cantidad en el municipio de esta localidad á razón de un 4 por 100 de interés anual presentará sus proposiciones en esta Alcaldía en el término de quince días á contar desde que aparezca inserto este anuncio en el Boletín Oficial. Bargota 6 de Octubre de 1903.—El Alcalde en cargo, Romualdo Fernandez. P. S. A. Anselmo Abalo Martinez, Secretario. 3-3

Arriendo

Se arriendan los dos espacios locales de tienda y sótano de la casa núm. 15 de la calle de Murcaderes de esta ciudad. Darán razón en el comercio de la calle de Calceiros, núm. 12. x 8-3

Herrador y forjador

Se necesita uno que sepa bien su obligación; dirigirse á don Pedro Guerdian, veterinario en Peralta 4-2

Liquidación de calzado

Por retirarse su dueño se venden todas las existencias restantes de la zapatería de José María Aizcorbe, Mayor 37, á mitad de su precio. También se arrienda el local que informarán en la misma. 3-3

A los cazadores

Se vende una escopeta Rifle para caza mayor y menor, por tener dos juegos de caños, uno para bala y otro para perdigon; con los de bala se convierte en un rifle ligero y cómodo. Su clase es fina y es de buen trabajo; no tiene rival en su clase. Escopeta central, de dos tiros calibre 12, palanca entre martillos, tres enganches. Doble caja y puño de pistola. Calle de Zapatería, 24, piso cuarto. 6 3 p

Regimiento Infantería

DE AMERICA NUM. 14
Existiendo en este Regimiento una vacante de más de 1.ª primera clase correspondiente á fliscorno y dos de tercera á clarinete y bombo, y debiendo ser cubiertas por concurso con arreglo al vigente reglamento de músicos, los paisanos y licenciados del Ejército que deseen tomar parte en el mismo, lo solicitarán del Jefe del expresado Cuerpo antes del día 26 del presente mes en que aquel tendrá lugar, debiendo los opositores acompañar á la instancia cédula personal, certificado de buena conducta y consentimiento paterno los menores de edad. Durante dicho tiempo se les facilitará en las oficinas el reglamento de músicos á los que deseen enterarse de las condiciones de su ingreso y compromisos á que se han de obligar tan luego provean vacante.

Pamplona 9 de Octubre de 1903.—El Capitán de la Sección de Música, Pedro Perez Serrano. 10-4

Postales

Se han recibido lindísimas, última novedad tarjetas con sorpresa, tarjetas perfeccionadas, nueva colección de tarjetas de Pamplona y Navarra. Hijos de Montorio, Calceteros, 5. 8-8

A los agricultores

Usad los paquetes del Dr. Ginet para destruir la ballena, carbonilla, tizón, hilitina, cascata y otras malas yerbas en los sembrados. De venta en Pamplona en las droguerías de don Jesús Castillo, don Zoilo Perez y D. S. Marquiraín y comercio de don Miguel Echarri, á pesetas 1,25 paquete. 16-13

Vacuna

Se recomienda á los Ayuntamientos y particulares la vacuna procedente del Instituto Bacteriológico vacinal suizo de Berna que se vende en estuches y frascos á los precios siguientes: Frasco para 60 vacunaciones. 15 ptas. Id. id. 30 id. 8 id. Estuche con cinco tubos para 15 vacunaciones. 4 id. Id. con 1 tubo para 3 vacunaciones. 1 id. Dirigirse al representante en Pamplona don Valentin Marquina, Nueva, 1, Farmacia. d-18

Clínica del Dr. Daniel Arraiza

Especialista en partos y las enfermedades de la mujer
Montada con arreglo á los adelantos científicos más modernos. Consulta particular todos los días de diez á una.

Consulta gratuita para los pobres, los lunes miércoles y viernes de dos á cuatro de la tarde. Mayor, 72, principal. 30-6

Venta de una vaca

Edad 32 meses, recién parida, raza bretaña; dirigirse á Resurrección Autor, en Falces. 8-3

LA SALUD A DOMICILIO—LA MARGARITA EN LOECHES

Teniendo una cucharada de las de café, al día, antes de cada comida, prepara la digestión y abre el apetito.

Antibiliosa, antiescrofulosa, antihéptica, antiparasitaria y MUY RECONSTITUYENTE.—Con esta agua de uso general hace CINCUENTA AÑOS se tiene LA SALUD A DOMICILIO.—Premiada siempre la primera con diplomas, grandes medallas de oro y distinciones.

Come purgante, a las dos horas de la libre paciente. El agua puede conservarse sin perder sus virtudes.

Fábrica de anisados de Pablo Esparza VILLAVA (Navarra)

Se remiten muestras y precios a quien los pida

Invitación para participar a la próxima GRAN LOTERIA DE DINERO

600.000

MARCOS ó aproximadamente

Pesetas 1.000.000

como premio mayor pueden ganarse en caso mas feliz en la nueva gran Lotería de dinero garantizada por el Estado de Hamburgo.

especialmente:

- 1 Premio a Marcos 500000
1 Premio a Marcos 200000
1 Premio a Marcos 100000
1 Premio a Marcos 80000
2 Premio a Marcos 60000
2 Premio a Marcos 50000
3 Premio a Marcos 45000
1 Premio a Marcos 40000
3 Premio a Marcos 35000
5 Premio a Marcos 30000
2 Premio a Marcos 20000
16 Premio a Marcos 15000
53 Premio a Marcos 10000
103 Premio a Marcos 5000
183 Premio a Marcos 3000
616 Premio a Marcos 2000
14 Premio a Marcos 1000
1022 Premio a Marcos 400
32014 Premio a Marcos 169
200,7 Premio a Marcos 300, 200,
150, 144, 111, 100, 78, 43, 21

La Lotería de dinero bien importante autorizada por el Alto Gobierno de Hamburgo y garantizada por la hacienda pública del Estado, contiene 11.000 billetes de los cuales 54.745 deben obtener premios inclusive 8 premios extraordinarios.—Además se reparten al final de la lotería 512 billetes gratuitos vale leros para la primera clase de la siguiente lotería. Todo el capital asciende a

MARCOS 10.856.562

ó sean más de PESETAS 18.000.000

La instalación favorable de esta lotería está arreglada de tal manera, que todos los arriba indicados sacarán seguramente su decisión en 7 clases sucesivas. El premio mayor en caso más fortuito de la primera clase puede importar Marcos 50.000, el de la segunda 55.000, así como en la tercera a 60.000, en la cuarta a 70.000, en la quinta a 75.000, en la sexta a 80.000 y en la séptima clase y esto en caso más feliz eventualmente importar 6.000.000 especialm. de 300 mil, 2.000.000, 100.000 Marcos etc.

La casa infrascripta invita por la presente a interesarse en esta gran lotería de dinero. Las personas que nos envían sus pedidos se servirán añadir a la vez los respectivos importes en billetes del Banco, ó sellos de correo remitiéndolos por Valores declarados ó libranzas de Giro Móvil sobre Madrid ó Barcelona, ext. m. d. a nuestra orden, ó en letras de cambio fácil a cobrar, por certificado. Se pueden hacer entregas por nuestra cuenta tanto en el O. edit. Lyon de Madrid como en todas las agencias de este establecimiento en Provincias, en caso más feliz caso se debe indicar que la consiguiente entrega ha de trasladarse al Crédito Lyonnais en Madrid para su abono en nuestra cuenta. En todo caso se debe mandar con el pedido el recibo correspondiente a Hamburgo.

Para el sorteo de la primera clase cuesta: 1 Billete original, entero: Pesetas 10-- 1 Billete original, medio: Pesetas 5--

El precio de los billetes de las clases siguientes, como también la instalación de todos los premios y las fechas de los sorteos, en fin todos los pormenores se verá del prospecto oficial. Cada persona recibe los billetes originales directamente, que se hallan provistos de las armas del Estado, como también el prospecto oficial. Verificado el sorteo, se envía a todo interesado la lista oficial de los números agraciados, provista de las armas del Estado. El pago de los premios se verifica según las disposiciones indicadas en el prospecto y bajo garantía del Estado. En caso que el contenido del prospecto no convendría a los interesados, los billetes podrán devolverse, os pero siempre antes del sorteo y el importe remitido será restituido. Los pedidos deben remitirse directamente lo más pronto posible, pero siempre antes del

20 DE OCTUBRE DE 1903

VALENTIN Y CIA. HAMBURGO ALEMANIA

Para orientarse se envía gratis y franco el prospecto oficial a quien lo pida.

PILDORAS MOUSSETTE Neuralgias Jaqueca Ciática. CLIN Y COMAR - PARIS EN TODAS LAS FARMACIAS

AGENCIA DE VAPORES Fundada en el año de 1867. Facilita pasajes para Montevideo y Buenos Aires y demás Américas.

CATALANA Sociedad de seguros contra incendios a prima fija 37 AÑOS DE EXISTENCIA. Capital social: Ptas. 5.000.000 18.294.501,73

Arte de Ganar Dinero en la Bolsa. Opusculo explicando el mecanismo de la BOLSA DE PARIS indicando a toda persona cualquiera de sus intereses el modo de realizar GRANDES BENEFICIOS.

VINO PINEDO DE LA COMPUESTO TONICO NUTRITIVO. Diploma de honor, cruz de mérito y medalla de oro. Exposición Internacional de Marsella 1903.

Servicios de la Compañía Transatlántica. Linea de Filipinas.—Trece viajes anuales, saliendo de Barcelona cada cuatro sábados.

LA NAVARRA AGRICOLA.—Estafeta, 71, Pamplona. Abonos para todas cosechas y cultivos con análisis garantizados. Superfosfatos—Sulfato de amoníaco—Sufo de potasa—Sulfato de hierro.—Sulfato de cobre.—Nitrato de sosa.—Cloruro de potasa.—Esorias Thomsa.

Explotaciones, Material y Publicaciones Avícolas DE SALVADOR CASTELLO. Oficina Central: Diputación, 373, Barcelona. Enseñanza avícola oficial.—Grandes criaderos especiales de aves reproductoras.

Pasatiempos. Sección extraordinaria. Soluciones a los pasatiempos publicados en la sección extraordinaria del día 5. Charadas: 1. Gastasi.—2. Mercedes.—3. Cadets.—4. Parejo.—5. Carabata.—6. Teodoro.—7. Jarebe.—8. Comoda.—9. Berdica.—10. Huersta.—11. Monja.—12. Sedefa.—13. Lucodena.—14. Pandereta.—15. Tijera.—16. Meteorio.

CHARADA 2.ª Remitida por «Longines y Mien» (1) Siempre debe de ser vocal la cuarta un adjetivo formen una y dos y un unto negro que en los barcos usan segunda cuatro; y vé del mar en pos tercera cuarta que es un sustantivo por do desagua cuando está feroz verbo ha de resultar cuarta segunda una dos cuarta le darás al gram. El todo un artefacto como armario lleno de letras y de ilustración.

CHARADA 8.ª Remitida por «Rosa Palida». Dos y primera apellido y también la prima dos porque va Pea tan todo, sin que la acompaña yo? CHARADA 9.ª Remitida por «El chafador». El que esta charada escribio la primera vs a pasar pero no la prima cuarta (que angustiosa coleda) Tempoco va la tres cuarta ni la hermosa todo va, pero irá alguna dos cuarta ¿a que eso no faltara?

EXQUISITOS Chocolates RR. PP. BENEDICTINOS. Sus clases son tres únicamente: 2, 2'50 y 3 pesetas paquete, con canela, sin ella y a la vainilla. De venta en el establecimiento de sus señores de Gabino Udobro.